



# **Cortacésped de descarga lateral de 44 pulgadas**

**para Tractores de césped Wheel Horse®  
XL 440H**

**Modelo N° 79110 – N° Serie 250000001 y superiores**

**Manual del operador**

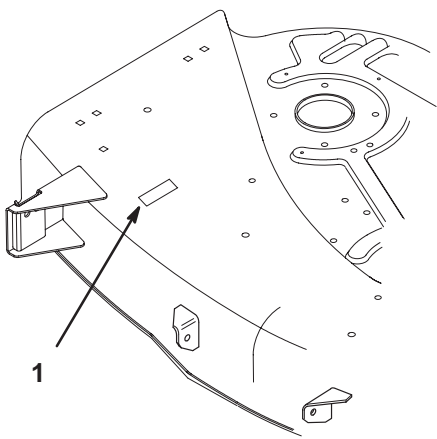
# Contenido

	Página
Introducción .....	2
Seguridad .....	3
Pegatinas de seguridad e instrucciones .....	3
Montaje .....	4
Piezas sueltas .....	4
Preparación del cortacésped .....	4
Cómo instalar el cortacésped .....	5
Nivelación lateral del cortacésped .....	7
Ajuste de la inclinación longitudinal de las cuchillas .....	8
Cómo retirar el cortacésped .....	9
Operación .....	11
Descarga Lateral o Picadora .....	11
Utilización del control de las cuchillas (Toma de fuerza) .....	11
Ajuste de la altura de corte .....	11
Consejos para cortar la hierba .....	12
Mantenimiento .....	13
Calendario recomendado de mantenimiento .....	13
Mantenimiento de las cuchillas de corte .....	13
Mantenimiento de la correa de transmisión de las cuchillas .....	14
Cómo lavar los bajos del cortacésped .....	15
Almacenamiento .....	15
Solución de problemas .....	16

## Introducción

Lea este manual detenidamente para aprender a utilizar y mantener correctamente su producto. La información de este manual puede ayudarle a usted y a otros a evitar lesiones personales y daños al producto. Aunque Toro diseña y fabrica productos seguros, usted es responsable de utilizar el producto correctamente y con seguridad.

Cuando necesite asistencia técnica, piezas genuinas Toro o información adicional, póngase en contacto con un Servicio Técnico Autorizado o con Asistencia al Cliente Toro, y tenga a mano los números de modelo y serie de su producto. La Figura 1 ilustra la ubicación de los números de modelo y serie en el producto.



m-1786

Figura 1

1. Ubicación de los números de modelo y de serie

Anote a continuación los números de modelo y de serie de su producto:

Nº de modelo	_____
Nº de serie	_____

Este manual identifica peligros potenciales y contiene mensajes de seguridad especiales que le ayudan a usted y a otras personas a evitar lesiones personales, e incluso la muerte. Las palabras utilizadas para indicar estos mensajes e identificar el nivel de riesgo son **Peligro**, **Advertencia** y **Cuidado**. No obstante, sin importar el nivel de riesgo, sea extremadamente cuidadoso.

**Peligro** señala un peligro extremo que *causará* lesiones graves o la muerte si no se siguen las precauciones recomendadas.

**Advertencia** señala un peligro extremo que *puede* causar lesiones graves o la muerte si no se siguen las precauciones recomendadas.

**Cuidado** señala un peligro que puede causar lesiones menores o moderadas si no se siguen las precauciones recomendadas.

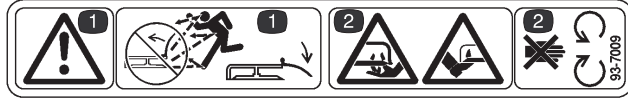
Este manual utiliza dos palabras más para resaltar información. **Importante** resalta información especial sobre aspectos de la mecánica, y **Nota** enfatiza información general que merece una atención especial.

# Seguridad

## Pegatinas de seguridad e instrucciones

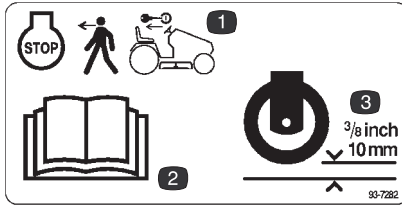


Las pegatinas de seguridad e instrucciones están a la vista del operador y están ubicadas cerca de cualquier zona de peligro potencial. Sustituya cualquier pegatina que esté dañada o que falte.



**93-7009**

1. Peligro de objeto arrojado por el cortacésped – mantenga colocado el deflector.
2. Peligro de corte/desmembramiento de pies y manos – manténgase alejado de cuchillas y otras piezas en movimiento.



**93-7282**

1. Pare el motor y retire la llave de contacto antes de dejar la máquina desatendida.
2. Lea el *Manual del operador*.
3. Altura de la rueda.



**93-6674**

1. Peligro de aplastamiento, mano – lea las instrucciones antes de realizar cualquier operación de mantenimiento o ajuste.



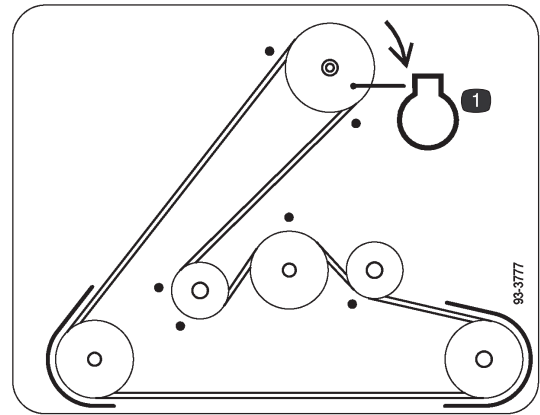
**93-6677**

1. Advertencia – peligro de objeto arrojado por el cortacésped. Mantenga colocado el deflector.
2. Peligro de corte/desmembramiento de pies y manos – manténgase alejado de cuchillas y otras piezas en movimiento.



**93-7010**

1. Peligro de objetos arrojados – manténgase a una distancia prudencial de la máquina.
2. Peligro de objetos arrojados, cortacésped – mantenga colocado el deflector.
3. Peligro de corte/desmembramiento de mano o pie – no se acerque a las piezas en movimiento.



**93-3777**

1. Motor

# Montaje

**Nota:** Los lados derecho e izquierdo de la máquina se determinan desde la posición normal del operador.

## Piezas sueltas

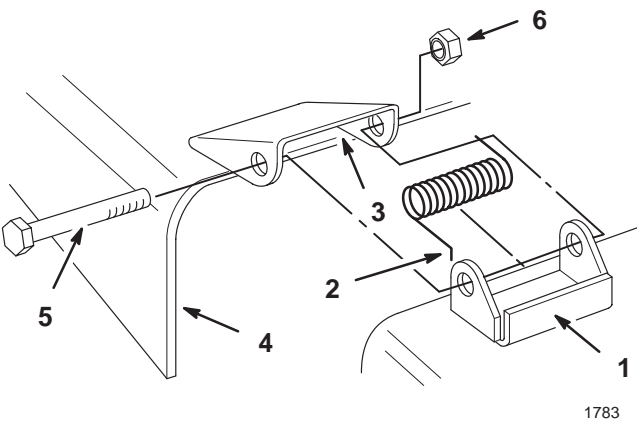
**Nota:** Utilice la tabla siguiente para identificar las piezas necesarias para el montaje.

Descripción	Cant.	Uso
Deflector de hierba	1	Instalación del deflector de hierba
Muelle	2	
Perno, 3/8 x 3-1/2 pulgada	2	
Contratuerca, 3/8 pulgada	2	
Rueda niveladora	2	Instalación de las ruedas niveladoras
Pasador	2	
Chaveta	2	
Placa de montaje del motor	1	Instalación del montaje delantero del cortacésped
Perno	2	
Contratuerca, 1/2 pulgada	2	
Perno, 5/16 x 2-1/2 pulgada	2	Instalación del cortacésped en el tractor
Contratuerca, 5/16 pulgada	2	
Chaveta	4	
Arandela fina	2	
Arandela gruesa	2	
Manual del operador	1	Leer antes de operar la máquina.

## Preparación del cortacésped

1. Coloque los muelles en los soportes del cortacésped con los extremos doblados enganchados en la parte trasera (Fig. 2).
2. Alinee el deflector de hierba con los taladros del soporte, con los extremos rectos del muelle en el espacio debajo de la bisagra y encima del deflector (Fig. 2).
3. Fije el deflector al soporte pasando un perno por el deflector de hierba, el muelle y el soporte. Fíjelo con la contratuerca (Fig. 2).
4. Levante el deflector de hierba y compruebe que está tensado por el muelle, y que pivota libremente a la posición de totalmente abatido.

**Importante** El muelle debe obligar al deflector de hierba a bajarse. Levante el deflector para verificar que baja a la posición de totalmente abatido.

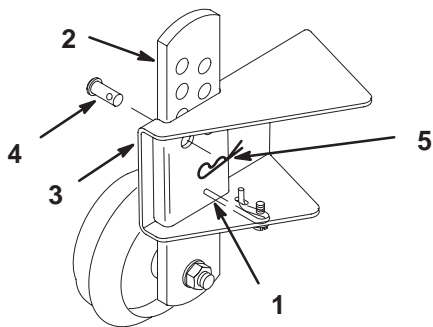


1783

**Figura 2**

- |                               |                        |
|-------------------------------|------------------------|
| 1. Soporte                    | 4. Deflector de hierba |
| 2. Extremo doblado del muelle | 5. Perno               |
| 3. Espacio para el muelle     | 6. Contratuerca        |

- Desvíe el muelle antitraqueteo, deslice la placa de ajuste de la rueda niveladora en el soporte de la rueda del cortacésped, y fíjela con el pasador y la chaveta (Fig. 3).



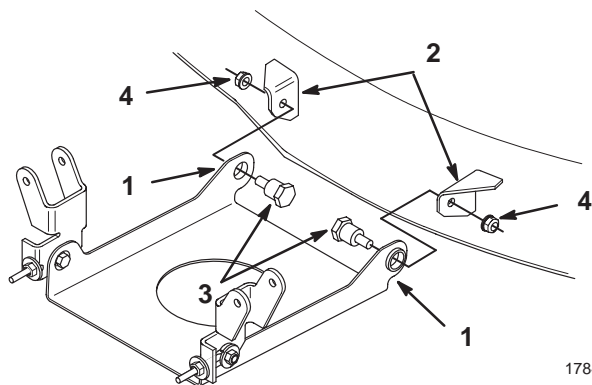
2424

**Figura 3**

- |                         |            |
|-------------------------|------------|
| 1. Muelle antitraqueteo | 4. Pasador |
| 2. Placa                | 5. Chaveta |
| 3. Soporte              |            |

**Nota:** Después de instalar el cortacésped en el tractor, ajuste la altura de corte y ajuste las ruedas niveladoras; consulte Ajuste de la altura de corte, página 11.

- Repita el ajuste en las demás ruedas niveladoras.
- Coloque la placa de montaje, con las pestañas hacia arriba, entre los soportes de la parte delantera del cortacésped (Fig. 4).
- Introduzca los pernos en los soportes del cortacésped a través de los taladros de la placa de montaje. Fíjelos con contratuercas (Fig. 4).



1784

**Figura 4**

- |                            |                  |
|----------------------------|------------------|
| 1. Pestaña hacia arriba    | 3. Perno         |
| 2. Soporte del cortacésped | 4. Contratuercas |

## Cómo instalar el cortacésped



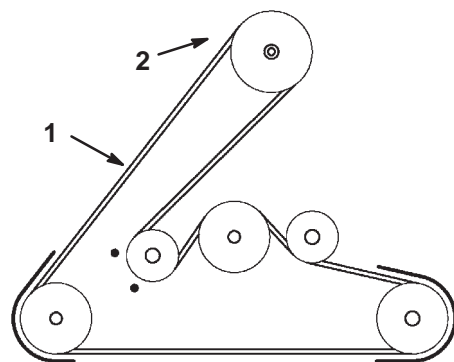
### Peligro



Sin el deflector de hierba, la tapa de descarga o el recogehierbas completamente montados, usted y otras personas están expuestos a contacto con las cuchillas y a residuos lanzados al aire. El contacto con la(s) cuchilla(s) del cortacésped en rotación y con los residuos lanzados al aire causará lesiones o la muerte.

- No retire nunca el deflector de hierba del cortacésped porque el deflector de hierba dirige el material hacia abajo al césped. Si el deflector de hierba se deteriora alguna vez, sustitúyalo inmediatamente.
- No coloque nunca las manos o los pies debajo del cortacésped.
- No intente nunca despejar la zona de descarga o las cuchillas del cortacésped sin mover la toma de fuerza a Desengranada y girar la llave de contacto a Desconectado. También retire la llave, y desconecte el cable de la(s) bujía(s).

- Aparque la máquina sobre una superficie nivelada, desengrane el control de las cuchillas (toma de fuerza), ponga el freno de estacionamiento y gire la llave de contacto a Desconectado para parar el motor. Retire la llave.
- Gire las ruedas delanteras a la izquierda hasta que hagan tope. Deslice el cortacésped debajo del chasis desde el lado derecho.
- Instale la correa del cortacésped en la polea del embrague eléctrico (Fig. 5).

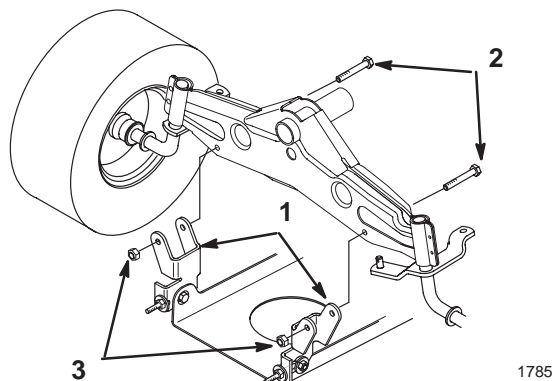


**Figura 5**

Vista Superior

- |                           |                                 |
|---------------------------|---------------------------------|
| 1. Correa del cortacésped | 2. Polea del embrague eléctrico |
|---------------------------|---------------------------------|

4. Instale los soportes de montaje del cortacésped al eje delantero con los pernos y las contratuercas (Fig. 6).

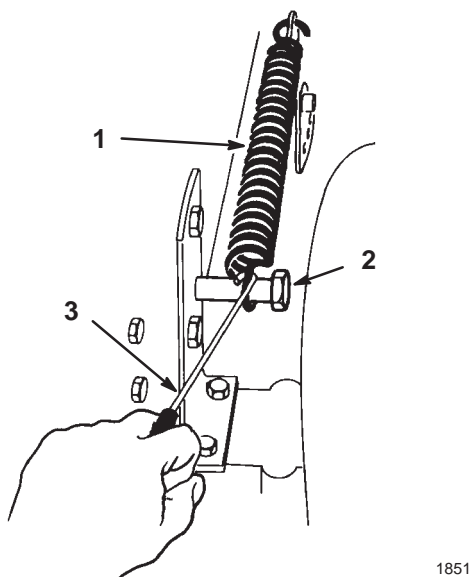


**Figura 6**

- |                                |                 |
|--------------------------------|-----------------|
| 1. Soporte de pivote           | 3. Contratuerca |
| 2. Perno, 5/16 x 2-1/2 pulgada |                 |

5. Mueva la palanca de ajuste de la altura de corte a la muesca D.
6. Retire el muelle de elevación que se encuentra entre el soporte de elevación del lado derecho del cortacésped y el perno de retención (Fig. 7).

**Nota:** Utilice la herramienta para muelles suministrada con la máquina.

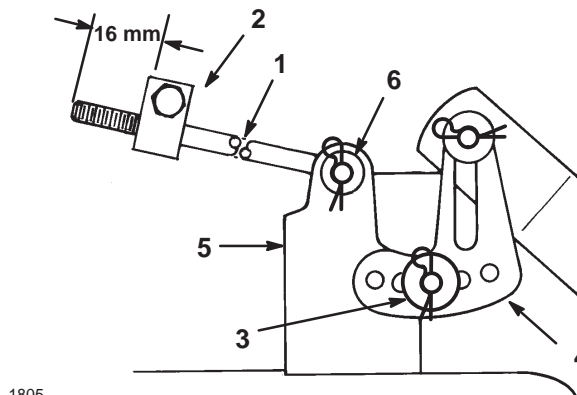


**Figura 7**

- |           |                |
|-----------|----------------|
| 1. Muelle | 3. Herramienta |
| 2. Perno  |                |

7. Mueva la palanca de ajuste de la altura de corte a la muesca A.

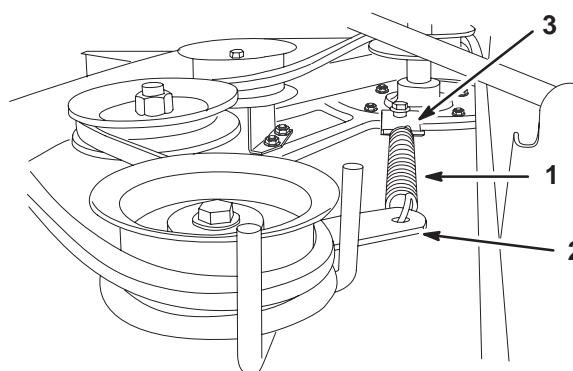
8. Compruebe que ambas varillas sobresalen 16 mm más allá del bloque de ajuste (Fig. 8).



**Figura 8**

- |                              |                            |
|------------------------------|----------------------------|
| 1. Varilla                   | 4. Soporte de nivelación   |
| 2. Bloque de ajuste          | 5. Soporte del cortacésped |
| 3. Pasador y arandela gruesa | 6. Chaveta y arandela fina |

9. Deslice el extremo de la varilla larga a través del agujero del soporte del cortacésped (Fig. 8).
10. Instale la arandela fina y el pasador para fijar la varilla en su sitio (Fig. 8).
11. Monte el soporte de nivelación con ranuras del cortacésped sobre el pasador del montaje del cortacésped (Fig. 8).
12. Instale la arandela gruesa y la chaveta para fijar el cortacésped (Fig. 8).
13. Repita los pasos 9 a 12 en el otro lado del cortacésped.
14. Enganche el muelle del brazo de la polea tensora al soporte en el cortacésped (Fig. 9).



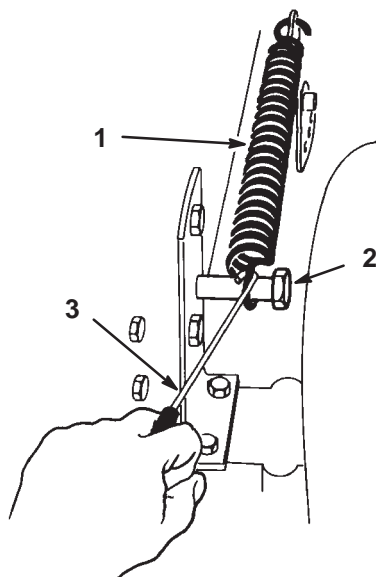
**Figura 9**

Visto desde el lado izquierdo.

- |                              |            |
|------------------------------|------------|
| 1. Muelle                    | 3. Soporte |
| 2. Brazo de la polea tensora |            |

15. Mueva la palanca de ajuste de la altura de corte a la muesca D para facilitar la colocación del muelle de elevación de la altura de corte.
16. Enganche el muelle de elevación que se encuentra entre el soporte de elevación del lado derecho del cortacésped y el perno de retención (Fig. 10).

**Nota:** Utilice la herramienta para muelles suministrada con la máquina.



**Figura 10**

- |           |                |
|-----------|----------------|
| 1. Muelle | 3. Herramienta |
| 2. Perno  |                |

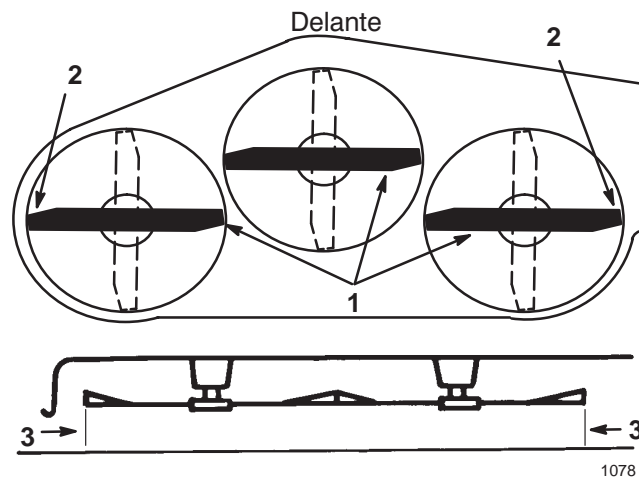
17. Compruebe la nivelación del cortacésped; consulte Nivelación lateral del cortacésped, página 7, y Ajuste de la inclinación longitudinal de las cuchillas, página 8.

## Nivelación lateral del cortacésped

Las cuchillas del cortacésped deben estar niveladas lateralmente. Verifique la nivelación lateral cada vez que instale el cortacésped, o cuando observe un corte desigual del césped. Antes de nivelar el cortacésped, infle los neumáticos delanteros y traseros con la presión recomendada; consulte la presión correcta en el *Manual del operador* del tractor.

1. Aparque la máquina en una superficie nivelada, desengrane la toma de fuerza (PTO), ponga el freno de estacionamiento, pare el motor y retire la llave de contacto.
2. Mueva la palanca de ajuste de la altura de corte a la muesca "C".

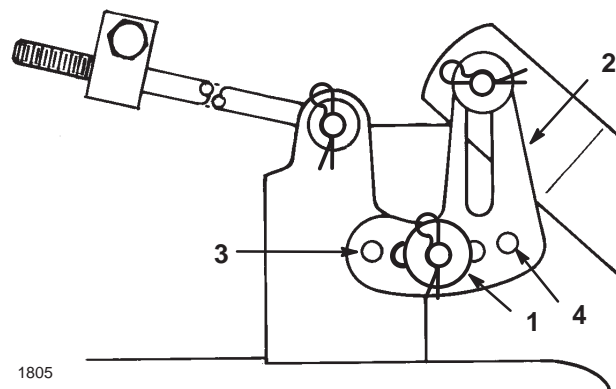
3. Gire cuidadosamente la(s) cuchilla(s) colocándolas perpendicularmente al sentido de avance de la máquina (Fig. 11). Mida entre los bordes de corte exteriores y la superficie plana (Fig. 11). Si hay una diferencia de más de 5 mm entre ambas dimensiones, se requiere un ajuste; consulte los pasos 4 y 5.



**Figura 11**

- |   |                               |
|---|-------------------------------|
| 1. Cuchillas en posición perpendicular a la máquina | 2. Bordes de corte exteriores |
| 3. Mida aquí  |                               |

4. Retire la chaveta y la arandela del soporte de nivelación (Fig. 12). Para nivelar la(s) cuchilla(s), vuelva a colocar el soporte de nivelación en un taladro diferente y vuelva a colocar la arandela y la chaveta. (Fig. 12). Los taladros delanteros bajan la altura de la cuchilla y los taladros posteriores elevan su altura. Ajuste ambos lados según sea necesario.



**Figura 12**

- |                          |                      |
|--------------------------|----------------------|
| 1. Chaveta y arandela    | 3. Taladro delantero |
| 2. Soporte de nivelación | 4. Taladro trasero   |

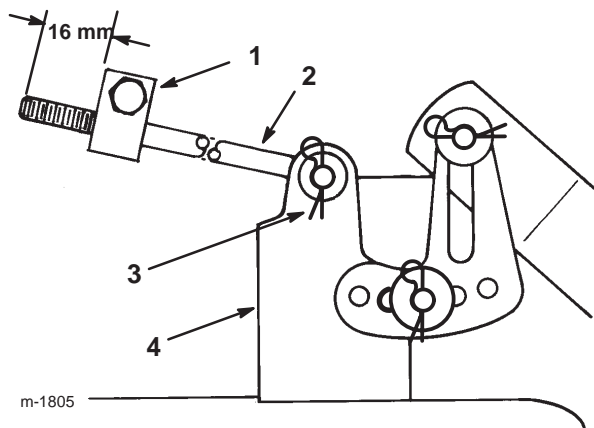
5. Compruebe la inclinación longitudinal (delante/detrás) de las cuchillas; consulte Ajuste de la inclinación longitudinal de las cuchillas, página 8.



## Ajuste de la inclinación longitudinal de las cuchillas

Verifique la inclinación longitudinal de las cuchillas cada vez que instale el cortacésped. Antes de comprobar el nivel, infle los neumáticos delanteros y traseros con la presión recomendada; consulte la presión correcta en el *Manual del operador* del tractor.

1. Aparque la máquina sobre una superficie nivelada, desengrane el control de las cuchillas (toma de fuerza), ponga el freno de estacionamiento y gire la llave de contacto a Desconectado para parar el motor. Retire la llave.
2. Desconecte el cable de la bujía.
3. Compruebe y ajuste la nivelación lateral de las cuchillas si no lo ha hecho ya; consulte Nivelación lateral del cortacésped, página 7.
4. Mida la longitud de la varilla que se extiende por delante del bloque de ajuste en cada lado del chasis (Fig. 13).



**Figura 13**

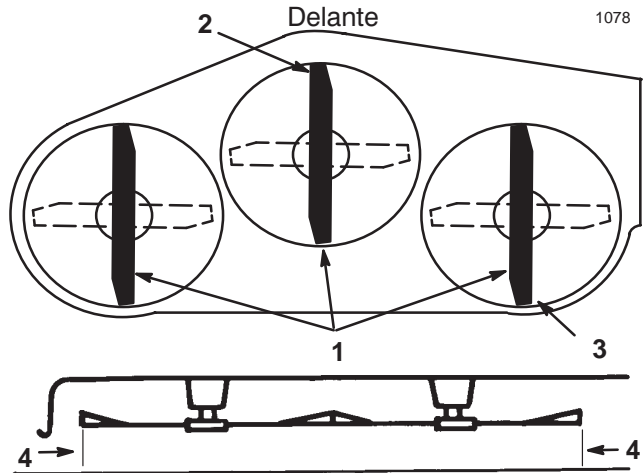
- |                     |                            |
|---------------------|----------------------------|
| 1. Bloque de ajuste | 3. Chaveta y arandela      |
| 2. Varilla larga    | 4. Soporte del cortacésped |

**Nota:** Si la longitud de la varilla no es de 16 mm, retire la chaveta y la arandela del extremo de la varilla (Fig. 13), y gire la varilla hasta obtener la dimensión de 16 mm.

5. Instale el extremo de la varilla en el taladro del soporte del cortacésped y fíjela con la arandela y la chaveta.
6. Repita los pasos 4 a 5 en el otro lado del cortacésped.
7. Mueva la palanca de ajuste de altura de corte a la posición C.
8. Gire cuidadosamente las cuchillas hasta que estén orientadas longitudinalmente (delante-detrás).

9. Verifique la inclinación longitudinal midiendo entre la base del cortacésped (centro de los bordes delantero y trasero) y la superficie plana (Fig. 14).

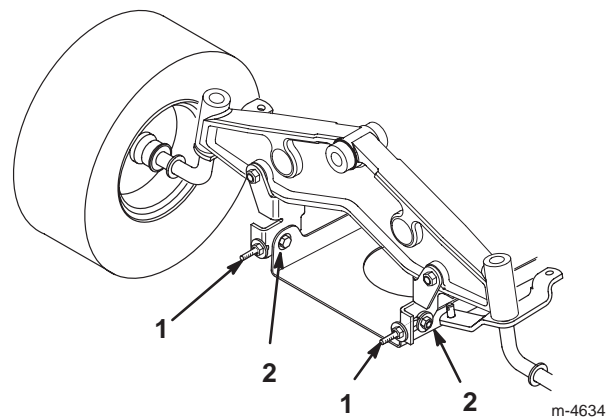
Si la cuchilla delantera no está de 0 a 8 mm más baja que la trasera, ajuste la inclinación longitudinal de la cuchilla (pasos 10 a 13); si la distancia es la correcta, vaya al paso 14.



**Figura 14**

- |  |                                |
|--|--------------------------------|
| 1. Cuchilla hacia adelante y hacia atrás | 3. Mida desde la punta trasera |
| 2. Mida desde la punta delantera         | 4. Mida aquí                   |

10. Para ajustar la inclinación longitudinal, afloje ligeramente los pernos de montaje del soporte de pivote delantero (Fig. 15).



**Figura 15**

- |                                |                                     |
|--------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Perno del soporte de pivote | 2. Contratuerca del perno de anilla |
|--------------------------------|-------------------------------------|

11. Gire las contratuercas sobre los pernos de anilla para cambiar el ajuste (Fig. 15). Para elevar la parte delantera del cortacésped, apriete las contratuercas del perno de anilla. Para bajar la parte delantera del cortacésped, afloje las contratuercas del perno de anilla.

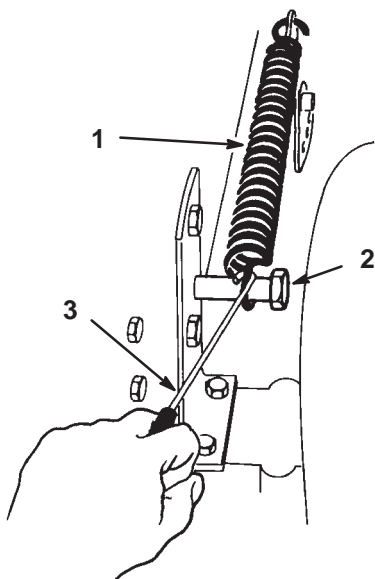


12. Después de ajustar en la misma medida las contratuercas de ambos pernos de anilla, verifique de nuevo la inclinación longitudinal. Siga ajustando los pernos de anilla hasta que la punta de la cuchilla más avanzada esté de 0 a 8 mm más baja que la punta de la cuchilla más atrasada.
13. Cuando la inclinación longitudinal sea correcta, apriete los pernos de montaje del soporte de pivote (Fig. 15).
14. Cuando la inclinación longitudinal sea correcta, compruebe la nivelación lateral del cortacésped; consulte Nivelación lateral del cortacésped, página 7.
15. Compruebe la altura de las ruedas niveladoras, consulte Ajuste de la altura de corte, página 11.

## Cómo retirar el cortacésped

1. Aparque la máquina en una superficie nivelada, desengrane la toma de fuerza (PTO), ponga el freno de estacionamiento, pare el motor y retire la llave de contacto.
2. Mueva la palanca de ajuste de la altura de corte a la muesca D.
3. Retire el muelle de elevación que se encuentra entre el soporte de elevación del lado derecho del cortacésped y el perno de retención (Fig. 16).

**Nota:** Utilice la herramienta para muelles suministrada con la máquina.

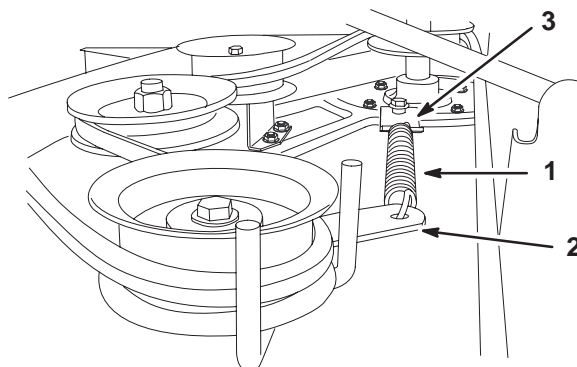


1851

**Figura 16**

- |           |                |
|-----------|----------------|
| 1. Muelle | 3. Herramienta |
| 2. Perno  |                |

4. Mueva la palanca de ajuste de la altura de corte a la muesca A.
5. Desenganche el muelle del brazo de la polea tensora del soporte en el cortacésped (Fig. 17).

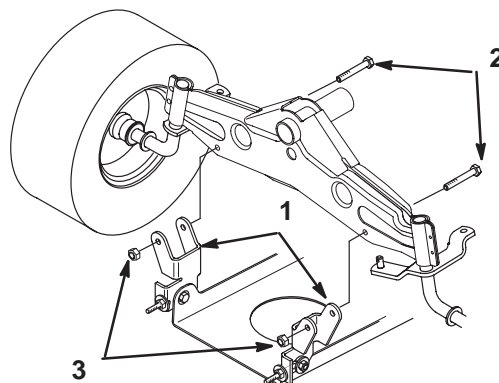


**Figura 17**

Visto desde el lado izquierdo.

- |                              |            |
|------------------------------|------------|
| 1. Muelle                    | 3. Soporte |
| 2. Brazo de la polea tensora |            |

6. Retire los pernos y las contratuercas y tire hacia abajo de los dos soportes de pivote del cortacésped para separarlos del eje delantero (Fig. 18).

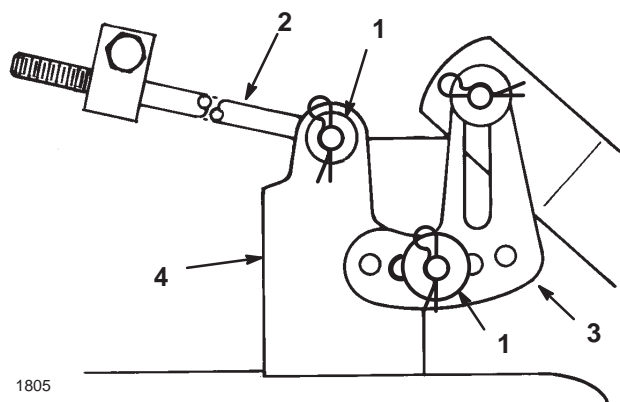


1785

**Figura 18**

- |                                |                 |
|--------------------------------|-----------------|
| 1. Soporte de pivote           | 3. Contratuerca |
| 2. Perno, 5/16 x 2-1/2 pulgada |                 |

7. Retire la chaveta y la arandela del extremo de la varilla larga (Fig. 19). Retire la varilla del soporte del cortacésped.



**Figura 19**

- |                       |                            |
|-----------------------|----------------------------|
| 1. Chaveta y arandela | 3. Soporte de nivelación   |
| 2. Varilla larga      | 4. Soporte del cortacésped |

8. Retire la chaveta y la arandela del soporte de nivelación del cortacésped (Fig. 19). Retire el soporte del perno de montaje. Coloque la arandela y la chaveta para que no se pierdan.

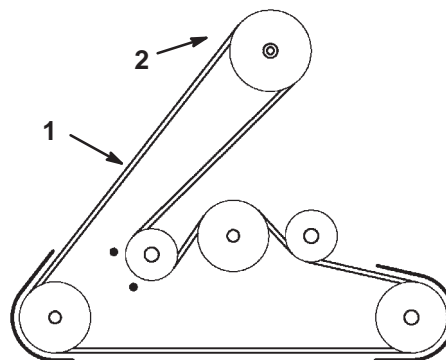
9. Gire hacia arriba el soporte de nivelación, hacia el bastidor, y enganche la varilla larga en uno de los taladros para su almacenamiento. Fije la varilla larga con la arandela y la chaveta.

10. Repita los pasos 7 a 9 en el otro lado del cortacésped.

11. Mueva la palanca de ajuste de la altura de corte a la muesca D y enganche el muelle de elevación asistida en el perno de retención para su almacenamiento (Fig. 16).

**Nota:** No instale el muelle de elevación si se van a instalar las cadenas de las ruedas traseras.

12. Retire la correa del cortacésped de la polea del embrague eléctrico (Fig. 20).



**Figura 20**

Vista Superior

- |                           |                                 |
|---------------------------|---------------------------------|
| 1. Correa del cortacésped | 2. Polea del embrague eléctrico |
|---------------------------|---------------------------------|

13. Gire las ruedas delanteras a la izquierda hasta que hagan tope. Retire el cortacésped deslizándolo hacia la derecha.

# Operación

## Descarga Lateral o Picadora



### Peligro



Sin el deflector de hierba, la tapa de descarga o el recogehierbas completo adecuadamente montado, usted y otras personas están expuestos a contacto con las cuchillas y a residuos lanzados al aire. El contacto con la(s) cuchilla(s) del cortacésped en rotación y con los residuos lanzados al aire causará lesiones o la muerte.

- No retire nunca el deflector de hierba del cortacésped porque el deflector de hierba dirige el material hacia abajo al césped. Si el deflector de hierba se deteriora alguna vez, sustitúyalo inmediatamente.
- No coloque nunca las manos o los pies debajo del cortacésped.
- No intente nunca despejar la zona de descarga o las cuchillas del cortacésped sin mover la toma de fuerza a Desengranada y girar la llave de contacto a Desconectado. También retire la llave, y desconecte el cable de la(s) bujía(s).

El cortacésped cuenta con un deflector de hierba que dispersa los recortes de hierba al lado y hacia abajo al césped. Para picar los recortes de hierba usted debe instalar el kit Recycler<sup>®</sup> [de Reciclado] (opcional en algunos modelos).

## Utilización del control de las cuchillas (Toma de fuerza)

El control de las cuchillas (toma de fuerza) suministra o interrumpe la potencia a la(s) cuchilla(s). Consulte el *Manual del operador* del tractor para una descripción completa del control de la cuchilla.

## Ajuste de la altura de corte

La palanca de ajuste de la altura de corte se utiliza para elevar y bajar el cortacésped hasta la altura de corte deseada. La altura de corte puede ajustarse en siete posiciones, desde aproximadamente 38 hasta 116 mm.

1. Aparque la máquina en una superficie nivelada, desengrane la toma de fuerza (PTO), ponga el freno de estacionamiento, pare el motor y retire la llave de contacto.
2. Tire de la palanca de ajuste de la altura de corte del tractor y colóquela en la posición deseada (Fig. 21).

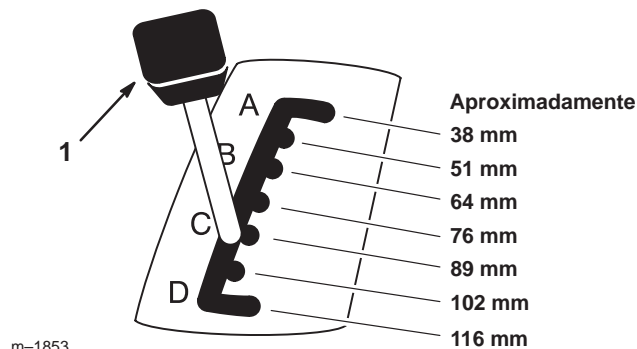


Figura 21

1. Palanca de ajuste de altura de corte

3. Ajuste todas las ruedas niveladoras del cortacésped a la altura correcta, de la siguiente manera:

A. Retire la chaveta y el pasador para cambiar de taladro (Fig. 22).

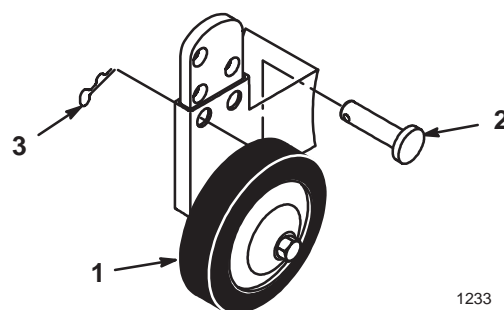


Figura 22

1. Rueda
2. Pasador
3. Chaveta

- B. Seleccione una posición de taladro en la cual la rueda niveladora esté separada del suelo de 10 mm para la altura de corte a utilizar (Fig. 22).
- C. Inserte el pasador y fíjelo con la chaveta.

## Consejos para cortar la hierba

### Ajuste rápido del acelerador

Para aumentar al máximo la calidad de corte y la circulación de aire, opere el motor en posición Rápido. Se requiere aire para cortar bien la hierba, así que no ponga la altura de corte demasiado baja, ni rodee totalmente el cortacésped con hierba sin cortar. Trate siempre de tener un lado del cortacésped libre de hierba sin cortar, para permitir la entrada de aire en la máquina.

### Cortar un césped por primera vez

Corte la hierba algo más larga de lo habitual para asegurar que la altura de corte del cortacésped no deje “calvas” en terrenos desiguales. Sin embargo, la altura de corte utilizada habitualmente suele ser la mejor. Si la hierba tiene más de 15 cm de alto, quizás sea preferible cortar el césped dos veces para asegurar una calidad de corte aceptable.

### Corte 1/3 de la hoja de hierba

Es mejor cortar solamente un tercio aproximadamente de la hoja de hierba. No se recomienda cortar más de 1/3, a no ser que haya poca densidad de hierba o al final del otoño, cuando la velocidad de crecimiento de la hierba comienza a decaer.

### Dirección de corte

Alterne la dirección de corte para mantener la hierba erguida. De esta forma también se ayuda a dispersar mejor los recortes sobre el césped y se conseguirá una mejor descomposición y fertilización.

### Corte la hierba a los intervalos correctos

En general, corte la hierba cada 4 días. Pero recuerde, la hierba crece a velocidades distintas según las temporadas. Por ello, para mantener la misma altura de corte, lo cual está recomendado, corte el césped con más frecuencia durante la primavera. A medida que avanza el verano, la velocidad de crecimiento de la hierba decrece, por ello debe cortarse con menor frecuencia. Si no puede cortar la hierba durante un período prolongado, corte primero con una altura de corte alta y, después de dos días, vuelva a cortar con un ajuste más bajo.

## Evite cortar demasiado la hierba

Si la anchura de corte de su nuevo cortacésped es mayor que la de su cortacésped anterior, eleve la altura de corte para asegurarse de no cortar demasiado un césped desigual.

### Hierba alta

Si se deja crecer la hierba más de lo habitual, o si ésta contiene un grado de humedad elevado, utilice una altura de corte mayor de lo normal y corte la hierba con este ajuste. Después vuelva a cortar la hierba utilizando el ajuste habitual que es más bajo.

### Al detenerse

Si es necesario detener el avance de la máquina mientras se corta el césped, es posible que caiga un montón de recortes sobre el césped. Para evitarlo:

1. Con la(s) cuchilla(s) en posición Engranada, desplácese a una zona previamente segada.
2. Para dispersar homogéneamente los recortes, eleve la altura de corte en una o dos posiciones mientras conduce hacia adelante con las cuchillas en posición Engranada.

### Mantenga limpia la parte inferior del cortacésped

Limpie los recortes y la suciedad de los bajos del cortacésped después de cada uso. Si la hierba y la suciedad se acumulan en el interior del cortacésped, se deteriorará la calidad del corte.

### Mantenimiento de las cuchillas

Mantenga las cuchillas afiladas durante toda la temporada de corte, ya que una cuchilla afilada corta limpiamente y sin rasgar o deshilachar las hojas de hierba. Si se rasgan o se deshilachan, los bordes de las hojas se secarán, y se retardará su crecimiento y se favorecerá la aparición de enfermedades. Cada 30 días, revise el filo de la(s) cuchilla(s) de corte y rebaje las mellas.

# Mantenimiento

## Calendario recomendado de mantenimiento

Intervalo de mantenimiento y servicio	Procedimiento de mantenimiento
Cada uso	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lave los bajos del cortacésped.</li> </ul>
Cada 5 horas	<ul style="list-style-type: none"> <li>Compruebe las cuchillas de corte.</li> </ul>
Antes del almacenamiento	<ul style="list-style-type: none"> <li>Realice todos los procedimientos de mantenimiento arriba citados.</li> <li>Compruebe que las correas no están desgastadas ni agrietadas.</li> <li>Pinte cualquier superficie desconchada.</li> </ul>

## Mantenimiento de las cuchillas de corte

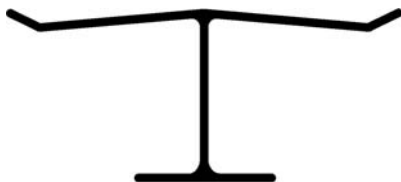
Para garantizar una calidad de corte superior, mantenga afiladas las cuchillas. Para que el afilado y la sustitución sean más cómodos, puede desear adquirir cuchillas de repuesto.

! **Peligro** !

**Una cuchilla desgastada o dañada puede romperse, y un trozo de la cuchilla podría ser arrojado a la zona donde está el operador u otra persona, provocando lesiones personales graves o la muerte.**

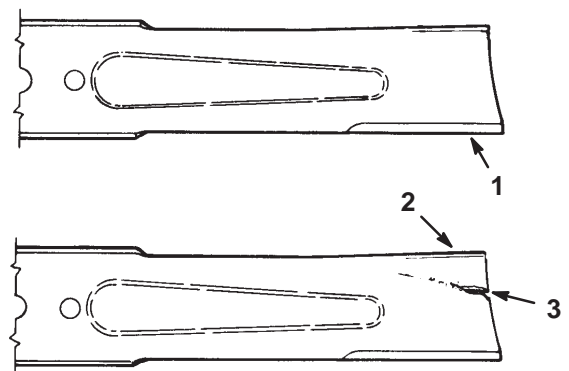
- Inspeccione periódicamente las cuchillas, para asegurarse de que no están desgastadas ni dañadas.
- Sustituya cualquier cuchilla desgastada o dañada.

El logotipo con astas de toro de Toro es una marca registrada de The Toro Company. Identifica el componente en el que aparece como pieza genuina Toro. El logotipo, reproducido a continuación, aparece en las cuchillas de corte genuinas de Toro.



## Inspección de la(s) cuchilla(s)

- Retire el cortacésped; consulte Cómo retirar el cortacésped, página 9.
- Inspeccione los bordes de corte (Fig. 23). Si los bordes no están afilados o tienen muescas, retire la(s) cuchilla(s) y afílela(s); consulte Cómo afilar la(s) cuchilla(s), página 14.
- Inspeccione la(s) cuchilla(s), especialmente la parte curva (Fig. 23). Si observa daños, desgaste o la formación de una ranura en esta zona (Fig. 23), instale inmediatamente una cuchilla nueva.



**Figura 23**

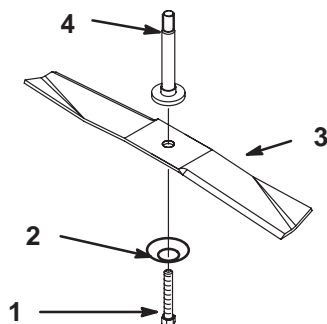
- |                  |                                 |
|------------------|---------------------------------|
| 1. Filo de corte | 3. Formación de ranura/desgaste |
| 2. Parte curva   |                                 |

151

## Cómo retirar la cuchilla

- Retire el cortacésped; consulte Cómo retirar el cortacésped, página 9.
- Vuelque el cortacésped con cuidado.

3. Retire el perno, la arandela curva y la cuchilla (Fig. 24). Se puede insertar un bloque de madera entre la cuchilla y el cortacésped para bloquear la cuchilla mientras se retira el perno.
4. Inspeccione todas las piezas. Si observa algún defecto o daño, instale piezas nuevas.



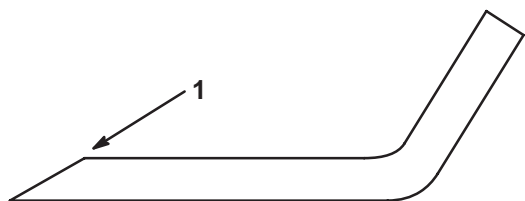
1796

**Figura 24**

- |                   |             |
|-------------------|-------------|
| 1. Tuerca         | 3. Cuchilla |
| 2. Arandela curva | 4. Eje      |

## Cómo afilar la(s) cuchilla(s)

1. Utilice una lima para afilar el borde de corte en ambos extremos de la cuchilla (Fig. 25). Mantenga el ángulo original. La cuchilla permanece equilibrada si se retira la misma cantidad de material de ambos bordes de corte.

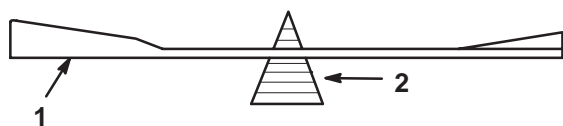


m-1854

**Figura 25**

1. Afile con el ángulo original

2. Verifique el equilibrio de la cuchilla colocándola sobre un equilibrador de cuchillas (Fig. 26). Si la cuchilla se mantiene horizontal, está equilibrada y puede utilizarse. Si la cuchilla no está equilibrada, afile algo de metal de la parte posterior de la cuchilla. Repita este procedimiento hasta que la cuchilla esté equilibrada.



1855

**Figura 26**

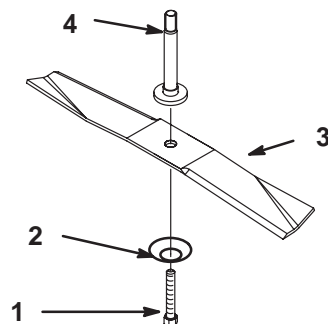
- |             |                 |
|-------------|-----------------|
| 1. Cuchilla | 2. Equilibrador |
|-------------|-----------------|

## Cómo instalar la(s) cuchilla(s)

1. Instale la cuchilla, la arandela curva y el perno (Fig. 27).

**Importante** La parte curva de la cuchilla debe apuntar hacia el interior del cortacésped para asegurar un corte correcto.

2. Apriete la tuerca de la cuchilla a 54-81 Nm.



1796

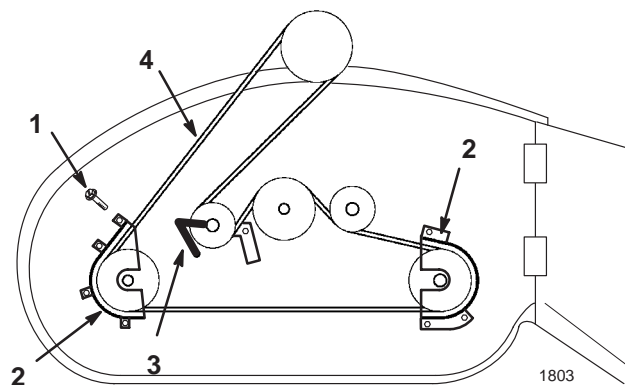
**Figura 27**

- |                   |             |
|-------------------|-------------|
| 1. Tuerca         | 3. Cuchilla |
| 2. Arandela curva | 4. Eje      |

## Mantenimiento de la correa de transmisión de las cuchillas

### Cómo retirar la correa de transmisión de las cuchillas

1. Retire el cortacésped; consulte Cómo retirar el cortacésped, página 9.
2. Retire los tornillos de montaje de las cubiertas de la polea, y las cubiertas de la polea en sí, de las poleas (Fig. 28).



1803

**Figura 28**

Vista Superior

- |  |                           |
|--|---------------------------|
| 1. Tornillo de la cubierta de la polea | 3. Guía de la correa      |
| 2. Cubierta de la polea                | 4. Correa del cortacésped |

3. Afloje el perno de montaje de la polea tensora pivotante para poder pasar la correa por la guía (Fig. 28).
4. Retire la correa de las poleas (Fig. 28).

## Cómo instalar la correa de transmisión de las cuchillas

1. Pase la correa nueva alrededor de las poleas de las cuchillas y de las poleas tensoras.
2. Apriete el perno de montaje de la polea tensora (Fig. 28).
3. Instale las cubiertas de la polea derecha e izquierda con los pernos de montaje (Fig. 28).
4. Instale el cortacésped; consulte Cómo instalar el cortacésped, página 5.

## Cómo lavar los bajos del cortacésped

Después de cada uso, lave los bajos del cortacésped para evitar la acumulación de hierba y así mejorar el picado de la hierba y la dispersión de los recortes.

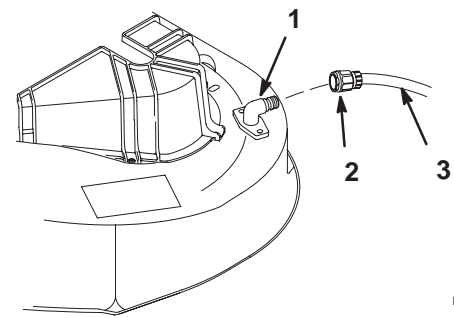
1. Aparque la máquina en una superficie dura y nivelada, desengrane la toma de fuerza (PTO), pare el motor y retire la llave de contacto.
2. Conecte el acoplamiento de la manguera al extremo del conector de lavado del cortacésped, y abra el grifo al máximo (Fig. 29).

**Nota:** Aplique vaselina a la junta tórica del conector de lavado para facilitar la conexión del acoplamiento y proteger la junta.

3. Baje el cortacésped a la altura de corte más baja.
4. Siéntese en el asiento y arranque el motor. Engrane la toma de fuerza (PTO) y deje que funcione el cortacésped de uno a tres minutos.
5. Desengrane la toma de fuerza (PTO), pare el motor y retire la llave de contacto. Espere a que se detengan todas las piezas en movimiento.
6. Cierre el grifo de agua y retire el acoplamiento del conector de lavado.

**Nota:** Si el cortacésped no queda limpio después de un lavado, mójelo bien y espere unos 30 minutos. Luego repita el proceso.

7. Haga funcionar el cortacésped de nuevo durante uno a tres minutos para eliminar el exceso de agua.



m-3119

**Figura 29**

- |                                   |             |
|-----------------------------------|-------------|
| 1. Conector de lavado             | 3. Manguera |
| 2. Acoplamiento (no suministrado) |             |



## Advertencia



**Un conector de lavado roto o no instalado podría exponerle a usted y a otras personas a objetos lanzados o a contacto con las cuchillas. El contacto con residuos lanzados o el contacto con las cuchillas causará lesiones o la muerte.**

- **Sustituya el conector de lavado si está roto o si no está instalado inmediatamente, antes de volver a utilizar el cortacésped.**
- **Tape cualquier agujero del cortacésped con pernos y contratueras.**
- **No coloque nunca las manos o los pies debajo del cortacésped o a través de aberturas en el cortacésped.**

## Almacenamiento

1. Limpie cualquier suciedad y recortes de la parte superior del cortacésped.
2. Rasque cualquier acumulación de hierba y suciedad de los bajos del cortacésped. Luego lave el cortacésped con una manguera de jardín.
3. Compruebe la condición de la(s) cuchilla(s); consulte Mantenimiento de las cuchillas de corte, página 13.
4. Compruebe la condición de la correa de transmisión de las cuchillas.
5. Revise y apriete todos los pernos, tuercas y tornillos. Repare o sustituya cualquier pieza dañada.
6. Pinte las superficies que estén arañadas o donde esté visible el metal. Puede adquirir la pintura en su Servicio Técnico Autorizado.
7. Guarde la máquina en un garaje o almacén seco y limpio. Cubra la máquina para protegerla y para conservarla limpia.



# Solución de problemas

Problema	Posibles causas	Acción correctora
Hay una vibración anormal.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La(s) cuchilla(s) de corte está(n) doblada(s) o desequilibrada(s).</li> <li>2. El perno de montaje de la cuchilla está suelto.</li> <li>3. Los pernos de montaje del motor están sueltos.</li> <li>4. La polea del motor, la polea tensora o la polea de las cuchillas está suelta.</li> <li>5. La polea del motor está dañada.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Instale cuchilla(s) nueva(s).</li> <li>2. Apriete el perno de montaje de la cuchilla.</li> <li>3. Apriete los pernos de montaje del motor.</li> <li>4. Apriete la polea correspondiente.</li> <li>5. Póngase en contacto con el Servicio Técnico Autorizado.</li> </ol>
La(s) cuchilla(s) no gira(n).	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La correa de transmisión de las cuchillas está desgastada, suelta o rota.</li> <li>2. La correa de transmisión de las cuchillas se ha salido de la polea.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Instale una nueva correa de transmisión de las cuchillas.</li> <li>2. Instale la correa de transmisión de las cuchillas y verifique la posición correcta de la polea tensora y de las guías de la correa.</li> </ol>
El cortacésped no corta de forma homogénea.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Las ruedas niveladoras están incorrectamente ajustadas.</li> <li>2. La presión de los neumáticos del tractor es incorrecta.</li> <li>3. El cortacésped no está nivelado.</li> <li>4. Los bajos del cortacésped están sucios.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ajuste las ruedas niveladoras.</li> <li>2. Infle los neumáticos del tractor a la presión recomendada.</li> <li>3. Nivele el cortacésped lateral y longitudinalmente.</li> <li>4. Limpie los bajos del cortacésped.</li> </ol>